

## Demonstrações Contábeis

GOETHE INSTITUT SAO PAULO CENTRO CULTURAL  
BRASIL ALEMANHA

31 de dezembro de 2021 e 2020

com Relatório do Auditor Independente

### NOSSOS ESCRITÓRIOS

#### São Paulo

Alameda Rio Negro, 503 - 1º andar  
Conj. 108/109 - Alphaville

☎ 11 3661-9933

✉ [saopaulo@grupoaudisa.com.br](mailto:saopaulo@grupoaudisa.com.br)

### UNIDADES DE APOIO

#### Recife

✉ [recife@grupoaudisa.com.br](mailto:recife@grupoaudisa.com.br)

#### Porto Alegre

✉ [portoalegre@grupoaudisa.com.br](mailto:portoalegre@grupoaudisa.com.br)

#### Rio de Janeiro

✉ [riodejaneiro@grupoaudisa.com.br](mailto:riodejaneiro@grupoaudisa.com.br)

### SIGA-NOS NAS REDES SOCIAIS

📘 [/audisa.consultores](https://www.facebook.com/audisa.consultores)

📷 [@grupoaudisa](https://www.instagram.com/grupoaudisa)

🌐 [/company/grupoaudisa](https://www.linkedin.com/company/grupoaudisa)

🌐 [PORTALAUDISA.COM.BR](https://www.portalaudisa.com.br)

02/Junho/2022

Aos conselheiros e administradores do

**GOETHE INSTITUT SAO PAULO CENTRO CULTURAL BRASIL ALEMANHA**

**Ref.: Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Contábeis**

Prezado senhor (a),

Pelo presente, estamos encaminhando aos cuidados de V.S.<sup>a</sup> o Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Contábeis encerradas em 31 de dezembro de 2021 e 2020 do GOETHE INSTITUT SAO PAULO CENTRO CULTURAL BRASIL ALEMANHA.

Atenciosamente,

*Alexandre Chiaratti do Nascimento*

Sócio

**NOSSOS ESCRITÓRIOS**

**São Paulo**

Alameda Rio Negro, 503 - 1º andar  
Conj. 108/109 - Alphaville

☎ 11 3661-9933

✉ saopaulo@grupoaudisa.com.br

**UNIDADES DE APOIO**

**Recife**

✉ recife@grupoaudisa.com.br

**Porto Alegre**

✉ portoalegre@grupoaudisa.com.br

**Rio de Janeiro**

✉ riodejaneiro@grupoaudisa.com.br

**SIGA-NOS NAS REDES SOCIAIS**

📘 /audisa.consultores

📷 @grupoaudisa

🌐 /company/grupoaudisa

🌐 PORTALAUDISA.COM.BR

## GOETHE INSTITUT SAO PAULO CENTRO CULTURAL BRASIL ALEMANHA

Demonstrações contábeis

31 de dezembro de 2021 e 2020

### SUMÁRIO:

Relatório do auditor independente ..... 4-6

#### Demonstrações contábeis auditadas:

Balço patrimonial ..... 7

Demonstração do resultado ..... 8

Demonstração do resultado abrangente ..... 9

Demonstração das mutações do patrimônio líquido ..... 10

Demonstração dos fluxos de caixa ..... 11

Notas explicativas às demonstrações contábeis ..... 12

#### NOSSOS ESCRITÓRIOS

##### São Paulo

Alameda Rio Negro, 503 - 1º andar  
Conj. 108/109 - Alphaville

☎ 11 3661-9933

✉ saopaulo@grupoaudisa.com.br

#### UNIDADES DE APOIO

##### Recife

✉ recife@grupoaudisa.com.br

##### Porto Alegre

✉ portoalegre@grupoaudisa.com.br

##### Rio de Janeiro

✉ riodejaneiro@grupoaudisa.com.br

#### SIGA-NOS NAS REDES SOCIAIS

📘 /audisa.consultores

📷 @grupoaudisa

🌐 /company/grupoaudisa

🌐 PORTALAUDISA.COM.BR

GOETHE INSTITUT SAO PAULO CENTRO CULTURAL BRASIL ALEMANHA

CNPJ: 62.973.037/0001-53

**“RELATÓRIO DO AUDITOR INDEPENDENTE”****Opinião sobre as demonstrações contábeis**

Examinamos as demonstrações contábeis do **GOETHE INSTITUT SAO PAULO CENTRO CULTURAL BRASIL ALEMANHA** que compreendem o balanço patrimonial, em 31 de dezembro de 2021, e as respectivas demonstrações do resultado do período, do resultado abrangente, das mutações do patrimônio líquido e dos fluxos de caixa para o exercício findo nessa data, bem como as correspondentes notas explicativas, incluindo o resumo das principais políticas contábeis.

Em nossa opinião, as demonstrações contábeis acima referidas apresentam adequadamente, em todos os aspectos relevantes, a posição patrimonial e financeira da entidade, em 31 de dezembro de 2021, o desempenho de suas operações e os seus fluxos de caixa para o exercício findo nessa data, de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil.

**Base para opinião**

Nossa auditoria foi conduzida de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria. Nossas responsabilidades, em conformidade com tais normas, estão descritas na seção a seguir, intitulada “Responsabilidades do auditor pela auditoria das demonstrações contábeis”. Somos independentes em relação à Entidade, de acordo com os princípios éticos relevantes previstos no Código de Ética Profissional do Contador e nas normas profissionais emitidas pelo Conselho Federal de Contabilidade, e cumprimos com as demais responsabilidades éticas de acordo com essas normas. Acreditamos que a evidência de auditoria obtida é suficiente e apropriada para fundamentar nossa opinião.

**Responsabilidades da administração pelas demonstrações contábeis**

A administração é responsável pela elaboração e adequada apresentação das demonstrações contábeis de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil e pelos controles internos que ela determinou como necessários para permitir a elaboração de demonstrações contábeis livres de distorção relevante, independentemente se causada por fraude ou erro.

Na elaboração das demonstrações contábeis, a administração é responsável pela avaliação da capacidade de a Entidade continuar operando, divulgando, quando

**NOSSOS ESCRITÓRIOS****São Paulo**  
Alameda Rio Negro, 503 - 1º andar  
Conj. 108/109 - Alphaville

☎ 11 3661-9933

✉ saopaulo@grupoaudisa.com.br

**UNIDADES DE APOIO****Recife**  
✉ recife@grupoaudisa.com.br**Porto Alegre**  
✉ portoalegre@grupoaudisa.com.br**Rio de Janeiro**  
✉ riodejaneiro@grupoaudisa.com.br**SIGA-NOS NAS REDES SOCIAIS**

f /audisa.consultores

@grupoaudisa

in /company/grupoaudisa

PORTALAUDISA.COM.BR

aplicável, os assuntos relacionados com a sua continuidade operacional e o uso dessa base contábil na elaboração das demonstrações contábeis, a não ser que a administração pretenda liquidar a Companhia ou cessar suas operações, ou não tenha nenhuma alternativa realista para evitar o encerramento das operações.

Os responsáveis pela administração da Entidade são aqueles com responsabilidade pela supervisão do processo de elaboração das demonstrações contábeis.

### Responsabilidades do auditor pela auditoria das demonstrações contábeis

Nossos objetivos são obter segurança razoável de que as demonstrações contábeis, tomadas em conjunto, estejam livres de distorção relevante, independentemente se causada por fraude ou erro, e emitir relatório de auditoria contendo nossa opinião. Segurança razoável é um alto nível de segurança, mas, não, uma garantia de que a auditoria realizada de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria sempre detectam as eventuais distorções relevantes existentes. As distorções podem ser decorrentes de fraude ou erro e são consideradas relevantes quando, individualmente ou em conjunto, possam influenciar, dentro de uma perspectiva razoável, as decisões econômicas dos usuários tomadas com base nas referidas demonstrações contábeis.

Como parte da auditoria realizada, de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria, exercemos julgamento profissional e mantemos ceticismo profissional ao longo da auditoria. Além disso:

- Identificamos e avaliamos os riscos de distorção relevante nas demonstrações contábeis, independentemente se causada por fraude ou erro, planejamos e executamos procedimentos de auditoria em resposta a tais riscos, bem como obtemos evidência de auditoria apropriada e suficiente para fundamentar nossa opinião. O risco de não detecção de distorção relevante resultante de fraude é maior do que o proveniente de erro, já que a fraude pode envolver o ato de burlar os controles internos, conluio, falsificação, omissão ou representações falsas intencionais.
- Obtemos entendimento dos controles internos relevantes para a auditoria para planejarmos procedimentos de auditoria apropriados nas circunstâncias, mas não com o objetivo de expressarmos opinião sobre a eficácia dos controles internos da Entidade.
- Avaliamos a adequação das políticas contábeis utilizadas e a razoabilidade das estimativas contábeis e respectivas divulgações feitas pela administração.
- Concluímos sobre a adequação do uso, pela administração, da base contábil de continuidade operacional e, com base nas evidências de auditoria obtidas, se existe uma incerteza relevante em relação a eventos ou condições que possam levantar

#### NOSSOS ESCRITÓRIOS

**São Paulo**  
Alameda Rio Negro, 503 - 1º andar  
Conj. 108/109 - Alphaville

☎ 11 3661-9933

✉ [saopaulo@grupoaudisa.com.br](mailto:saopaulo@grupoaudisa.com.br)

#### UNIDADES DE APOIO

**Recife**  
✉ [recife@grupoaudisa.com.br](mailto:recife@grupoaudisa.com.br)

**Porto Alegre**  
✉ [portoalegre@grupoaudisa.com.br](mailto:portoalegre@grupoaudisa.com.br)

**Rio de Janeiro**  
✉ [riodejaneiro@grupoaudisa.com.br](mailto:riodejaneiro@grupoaudisa.com.br)

#### SIGA-NOS NAS REDES SOCIAIS

 /audisa.consultores

 @grupoaudisa

 /company/grupoaudisa

 [PORTALAUDISA.COM.BR](http://PORTALAUDISA.COM.BR)

dúvida significativa em relação à capacidade de continuidade operacional da Entidade. Se concluirmos que existe incerteza relevante, devemos chamar atenção em nosso relatório de auditoria para as respectivas divulgações nas demonstrações contábeis ou incluir modificação em nossa opinião, se as divulgações forem inadequadas. Nossas conclusões estão fundamentadas nas evidências de auditoria obtidas até a data de nosso relatório. Todavia, eventos ou condições futuras podem levar a Entidade a não mais se manter em continuidade operacional.

- Avaliamos a apresentação geral, a estrutura e o conteúdo das demonstrações contábeis, inclusive as divulgações e se as demonstrações contábeis representam as correspondentes transações e os eventos de maneira compatível com o objetivo de apresentação adequada.

Comunicamo-nos com os responsáveis pela governança a respeito, entre outros aspectos, do alcance planejado, da época da auditoria e das constatações significativas de auditoria, inclusive as eventuais deficiências significativas nos controles internos que identificamos durante nossos trabalhos.

São Paulo - SP, 02 de junho de 2022

**AUDISA AUDITORES ASSOCIADOS**  
**CRC/SP 2SP 024298/O-3**

**ALEXANDRE CHIARATTI DO NASCIMENTO:1478234881**  
9

Assinado de forma digital por  
**ALEXANDRE CHIARATTI DO NASCIMENTO:14782348819**  
Dados: 2022.06.03 10:38:27 -03'00'

Alexandre Chiaratti do Nascimento  
Contador  
CRC/SP 187.003/ O- 0  
CNAI – SP – 1620

**NOSSOS ESCRITÓRIOS****São Paulo**

Alameda Rio Negro, 503 - 1º andar  
Conj. 108/109 - Alphaville

☎ 11 3661-9933

✉ saopaulo@grupoaudisa.com.br

**UNIDADES DE APOIO****Recife**

✉ recife@grupoaudisa.com.br

**Rio de Janeiro**

✉ riodejaneiro@grupoaudisa.com.br

**Porto Alegre**

✉ portoalegre@grupoaudisa.com.br

**SIGA-NOS NAS REDES SOCIAIS**

📘 /audisa.consultores

📷 @grupoaudisa

🌐 /company/grupoaudisa

🌐 [PORTALAUDISA.COM.BR](http://PORTALAUDISA.COM.BR)

## ASSINADO DIGITALMENTE POR:

ALEXANDRE CHIARATTI DO  
NASCIMENTO (14782348819)  
Data: 6/3/2022 10:36:17 AM -03:00



## VALIDAR DOCUMENTO

Código de validação: A8209-ABF3F-22BED-C0C86

---

Para verificar assinatura após ter assinado acesse o link a abaixo:

<https://fenacondoc.com.br/valida-documento/A8209-ABF3F-22BED-C0C86>

A validação também pode ser feita utilizando o QR Code abaixo:





## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Balço patrimonial

Em 31 de dezembro de 2021 e 2020

(Valores expressos em reais (R\$))

<b>Ativo</b>				<b>Passivo</b>			
	<b>Notas</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>		<b>Notas</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Circulante</b>				<b>Circulante</b>			
Caixa e equivalentes de caixa	3b	2.824.299	1.145.689	Fornecedores	3e	64.718	47.533
Mensalidades a receber - curso idioma	3c	664.090	210.729	Contas a Pagar		-	11.811
Adiantamentos e despesas antecipadas	4	206.730	107.734	Obrigações trabalhistas	8	1.864.223	1.408.163
Tributos e contribuições a recuperar		4.679	-	Receitas Antecipadas	3g	1.272.736	455.388
Empréstimos a empresas ligadas	5	3.738.301	-	Projetos em Execução	9	44.976	12.703
		<b>7.438.099</b>	<b>1.464.152</b>	Obrigações tributárias e fiscais	10	47.687	-
						<b>3.294.339</b>	<b>1.935.598</b>
<b>Não circulante</b>				<b>Não circulante</b>			
Depósitos judiciais		2.285.271	1.858.632	Bens móveis de terceiros.	7	439.894	546.212
Imobilizado	6	8.786.493	6.437.563	Bens imóveis de terceiros.	7	8.991.677	11.239.596
(-) Depreciação acumulada	6	(2.730.531)	(2.220.101)			<b>9.431.571</b>	<b>11.785.808</b>
Obras em andamento		121.200	121.200	<b>Patrimônio líquido</b>			
Bens móveis de terceiros	7	439.894	546.212	Patrimônio Social	11	5.625.536	1.796.648
Bens imóveis de terceiros	7	8.991.677	11.239.596	Ajuste de Avaliação Patrimonial		100.312	100.312
		<b>17.894.004</b>	<b>17.983.102</b>	Resultado do período		6.880.346	3.828.888
						<b>12.606.194</b>	<b>5.725.847</b>
<b>Total do ativo</b>		<b>25.332.103</b>	<b>19.447.254</b>	<b>Total do passivo e patrimônio líquido</b>		<b>25.332.103</b>	<b>19.447.254</b>

As notas explicativas da administração são parte integrante das demonstrações contábeis.

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Demonstração do resultado do período

Exercícios findos em 31 de dezembro de 2021 e 2020

(Valores expressos em reais (R\$))

	<u>Notas</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>Receitas operacionais</b>			
Mensalidade curso de idiomas	12	5.424.231	6.445.334
Subvenções e doações recebidas	13	22.282.450	15.064.819
Repasse Subvenção Goethe		1.670.676	790.980
Outras receitas	14	18.379	30.663
Trabalho voluntário	3.1	4.696	4.269
		<b>29.400.432</b>	<b>22.336.064</b>
<b>Despesas operacionais</b>			
Pessoal	15	(11.035.792)	(9.502.661)
Administrativas	16	(2.786.754)	(825.944)
Atividades culturais	16	(4.055.816)	(4.852.500)
Parcerias e projetos		(1.230.080)	(1.080.537)
Tributárias		(48.630)	(53.721)
Depreciação e amortização		(970.506)	(627.899)
Subvenções e doações efetuadas	13	(2.209.892)	(1.334.169)
Trabalho voluntário		(4.696)	(4.269)
		<b>(22.342.166)</b>	<b>(18.273.163)</b>
<b>Superávit do período antes do resultado financeiro</b>		<b>7.058.266</b>	<b>4.054.365</b>
<b>Resultado financeiro</b>			
Despesas financeiras	17	(244.975)	(270.219)
Receitas financeiras	17	67.055	44.740
<b>(=) Resultado financeiro líquido</b>		<b>(177.919)</b>	<b>(225.479)</b>
<b>Resultado do período</b>		<b>6.880.346</b>	<b>3.828.886</b>

As notas explicativas da administração são parte integrante das demonstrações contábeis.

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Demonstração do resultado abrangente

Exercícios findos em 31 de dezembro de 2021 e 2020

(Valores expressos em reais (R\$))

---

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>Resultado do exercício</b>	6.880.346	3.828.886
Outros resultados abrangentes	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Total do resultado abrangente do exercício</b>	<u><b>(6.880.346)</b></u>	<u><b>3.828.886</b></u>

As notas explicativas da administração são parte integrante das demonstrações contábeis.

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Demonstração das mutações do patrimônio líquido de 2021 e 2020

(Valores expressos em reais (R\$))

	<b>Patrimônio social</b>	<b>Resultado do período</b>	<b>Ajuste de avaliação patrimonial</b>	<b>Total</b>
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2019</b>	<b>1.350.427</b>	<b>435.075</b>	<b>111.457</b>	<b>1.896.959</b>
Transferência para patrimônio social	435.075	(435.075)	-	-
Ajuste de Avaliação Patrimonial	11.146		(11.146)	-
Superávit do Período		3.828.888		<b>3.828.888</b>
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2020</b>	<b>1.796.648</b>	<b>3.828.888</b>	<b>100.312</b>	<b>5.725.847</b>
Transferência para patrimônio social	3.828.888	(3.828.888)		-
Ajuste de Avaliação Patrimonial				-
Superávit do Período		6.880.346		<b>6.880.346</b>
<b>Saldo em 31 de dezembro de 2021</b>	<b>5.625.536</b>	<b>6.880.346</b>	<b>100.312</b>	<b>12.606.194</b>

As notas explicativas da administração são parte integrante das demonstrações contábeis.

# Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Demonstração do fluxo de caixa

Exercício findo em 31 de dezembro de 2021 e 2020

(Valores expressos em reais (R\$))

1- ATIVIDADES OPERACIONAIS	2021	2020
<b>Resultado do período</b>	<b>6.880.346</b>	<b>3.828.886</b>
(+) Depreciação e Amortização	970.506	627.899
(+) Baixa ativo imobilizado	-	734
(-) Juros depósito judicial	-	(44.740)
(+) Outros	-	(2.292)
<b>(Superávit) do Período Ajustado</b>	<b>7.850.852</b>	<b>4.410.487</b>
<b>(Acréscimo) / Decréscimo do AC + ANC</b>		
Valores a receber	(453.361)	(97.727)
Adiantamentos e despesas antecipadas	(98.996)	(38.822)
Créditos Fiscais	(4.679)	-
Depósitos judiciais	(426.638)	(563.175)
Empréstimos a empresas ligadas	(3.738.301)	-
<b>Total de Acréscimos/Decréscimos do AC + ANC</b>	<b>(4.721.975)</b>	<b>(699.724)</b>
<b>Acréscimo / (Decréscimo) do PC + PNC</b>		
Fornecedores	17.184	35.745
Contas a pagar	(11.811)	6.441
Obrigações Trabalhistas	456.059	26.039
Obrigações tributárias e fiscais	47.687	-
Outros recursos a serem aplicados	32.273	(308.903)
Receita antecipada	817.347	186.693
<b>Total de Acréscimos/Decréscimos do PC + PNC</b>	<b>1.358.740</b>	<b>(53.985)</b>
<b>TOTAL DAS ATIVIDADES OPERACIONAIS</b>	<b>4.487.617</b>	<b>3.656.778</b>
<b>2- DAS ATIVIDADES DE INVESTIMENTOS</b>		
(-) Ativo Imobilizado	(2.809.005)	(3.092.531)
(-) Obras em andamento	-	(121.800)
<b>TOTAL DAS ATIVIDADES DE INVESTIMENTOS</b>	<b>(2.809.005)</b>	<b>(3.214.331)</b>
<b>(1+2) VARIAÇÃO EM CAIXA E EQUIVALENTES</b>	<b>1.678.610</b>	<b>442.447</b>
CAIXA E EQUIVALENTES NO INÍCIO DO PERÍODO	1.145.689	703.242
CAIXA E EQUIVALENTES NO FINAL DO PERÍODO	2.824.299	1.145.689
<b>VARIAÇÃO OCORRIDA NO PERÍODO</b>	<b>1.678.610</b>	<b>442.447</b>

As notas explicativas da administração são parte integrante das demonstrações contábeis.

# Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

---

## 1. Contexto operacional

GOETHE- Institut São Paulo Centro Cultural Brasil- Alemanha, é uma Entidade sem fins lucrativos, tem por objetivo promover, incentivar e favorecer o intercâmbio cultural entre o Brasil e a Alemanha, tem como atividade a prestação de serviços de cursos do idioma alemão e desenvolve suas atividades em conjunto com o “Goethe-Institut e. V “, com sede na cidade de Munique, Alemanha.

A associação tem por objetivo promover, incentivar e favorecer o intercâmbio cultural entre o Brasil e a Alemanha. A associação mantém e promove cursos do idioma alemão, bibliotecas e centro de informação e multimídia, concertos, apresentações teatrais, ciclos de filmes, exposições de arte e de documentos, históricos ou não, conferências, palestras, simpósios, seminários, assim como divulga obras de caráter científico, literário e artístico, de ambos os países, Brasil e Alemanha, prestigiando todas as iniciativas compatíveis com as suas finalidades.

## 2. Apresentação e elaboração das demonstrações contábeis

As Demonstrações Contábeis foram elaboradas e estão sendo apresentadas de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil, as quais abrangem a legislação societária (Lei 11.638/08), as orientações contidas nas normas do Comitê de Pronunciamentos Contábeis – CPC - PMEs, Norma Brasileira de Contabilidade ITG 2002 - Entidades sem finalidade de lucro emitida pelo Conselho Federal de Contabilidade e legislação específica para Entidades Sem Fins Lucrativos.

## 3. Resumo das principais políticas contábeis

### a. Instrumentos financeiros

Os instrumentos financeiros incluem caixa e equivalentes de caixa, contas a receber de mensalidades, outros recebíveis, assim como valores a pagar a fornecedores. Os instrumentos financeiros estão reconhecidos inicialmente pelo valor nominal.

### b. Caixa e equivalente de caixa

Os valores contabilizados neste grupo representam moeda em caixa e depósitos à vista em conta bancária, bem como os recursos que possuem as mesmas características de liquidez de caixa e de disponibilidade imediata ou até 90 (noventa) dias e que estão sujeitos a insignificante risco de mudança de valor.

	2021	2020
<b>Caixa e Equivalente de Caixa</b>	<b>2.824.299</b>	<b>1.145.689</b>
Fundo Fixo	3.000	3.000
<b>Banco c/ Movimento s/ Restrição</b>	<b>2.821.299</b>	<b>1.142.689</b>
Banco do Bradesco	2.817.653	1.142.029
Banco do Brasil	3.646	660

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

---

### c. Mensalidades a receber

As contas a receber de clientes são registradas pelo valor faturado. A Administração do Instituto avaliou os riscos de recebimento de sua carteira de clientes e constatou que a totalidade do saldo será efetivamente recebida. Diante disso não constituiu provisões para perdas.

	2021	2020
Mensalidades a receber	664.090	210.729
	<b>664.090</b>	<b>210.729</b>

### d. Passivos

Os passivos são demonstrados pelos valores conhecidos ou calculáveis acrescidos, quando aplicável, dos correspondentes encargos incorridos até a data do balanço patrimonial. Quando aplicável, os passivos circulantes e não circulantes são registrados com base em taxas de juros que refletem o prazo, a moeda e o risco de cada transação.

Provisões – Uma provisão é reconhecida em decorrência de um evento passado que originou um passivo com base nas melhores estimativas do risco envolvido.

### e. Fornecedores

As contas a pagar aos fornecedores são obrigações a pagar por bens ou serviços que foram adquiridos de fornecedores, sendo classificadas no passivo circulante se o pagamento for devido no período de até um ano.

	2021	2020
Fornecedores	64.718	47.533
	<b>64.718</b>	<b>47.533</b>

### f. Provisão de férias e encargos

Foram provisionadas com base nos direitos adquiridos pelos empregados até a data do balanço.

### g. Estimativas contábeis

A elaboração das demonstrações contábeis de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil, requer que a Administração da Entidade use de julgamento na determinação e no registro de estimativas contábeis. Ativos e passivos sujeitos a essas estimativas e premissas incluem o valor residual do ativo imobilizado, provisão para perdas com operações de crédito, provisão para contingências e ativos. A liquidação das transações envolvendo essas estimativas poderá

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

---

resultar em valores diferentes dos estimados, em razão de imprecisões inerentes ao processo da sua determinação. A Entidade revisa as estimativas e as premissas pelo menos anualmente.

### h. Trabalho voluntário

Os trabalhos voluntários (receitas e despesas), inclusive de membros integrantes do Conselho Fiscal, nos exercícios de suas funções, são reconhecidos pelo valor justo da prestação dos serviços como se tivessem ocorrido os desembolsos financeiros.

Os trabalhos voluntários do Conselho Fiscal foram mensurados com base nos valores praticados por esses

DESCRIÇÃO	2021	2020
Nº de Participações nas assembleias por ano	03	02
Nº de Conselheiros por Assembleias	06	06
<b>Total</b>	<b>4.696</b>	<b>4.269</b>

### i. Patrimônio líquido

Representa o patrimônio inicial da Associação, acrescido ou reduzido dos superávits (déficits) apurados anualmente desde a data de sua constituição, ajustes de avaliação patrimonial, que são empregados integralmente nos objetivos sociais da Associação, conforme divulgado na Nota Explicativa nº 1.

### j. Apuração do resultado do período

O reconhecimento das receitas e despesas é efetuado em conformidade com o regime contábil de competência de exercício. A receita de serviços prestados, curso de Alemão, é reconhecida no resultado em função de sua realização. Uma receita não é reconhecida se há uma incerteza significativa na sua realização.



## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

### k. Receitas antecipadas

Refere-se a parcelas de mensalidades recebidas antecipadamente neste exercício, registradas no passivo circulante por se tratar de receita do exercício seguinte.

	2021	2020
Receitas Antecipadas	1.272.736	455.388
	<b>1.272.736</b>	<b>455.388</b>

### 4. Adiantamentos

	2021	2020
Adiantamento de Férias e Despesas Antecipadas	72.016	75.934
Adiantamento de Viagens	0	20.000
Adiantamento de Fornecedores	134.714	11.800
	<b>206.730</b>	<b>107.734</b>

- a) Valores relativos a adiantamento de férias concedidos a funcionários em dezembro de 2021 e assinaturas de períodos
- b) Valores relativos a adiantamento de viagens concedidos em dezembro de 2021
- c) Valores relativos a adiantamento de fornecedores concedidos em dezembro de 2021

### 5. Empréstimos de empresas ligadas

Refere-se ao mútuo celebrado com o Instituto Goethe do Rio de Janeiro. Os valores foram integralmente pagos em abril de 2022. Não incidiram encargos sobre essa operação.

	2021	2020
Empréstimos empresas ligadas	3.738.301	-
	<b>3.738.301</b>	-

### 6. Imobilizado e depreciação acumulada

Os ativos imobilizados são registrados pelo custo de aquisição ou construção, deduzidos da depreciação calculada de acordo com a vida útil e utilização dos bens (Resolução CFC No.1.177/09 NBC-TG 27

Outros gastos são capitalizados apenas quando há um aumento nos benefícios econômicos desse item do imobilizado. Qualquer outro tipo de gasto é reconhecido no resultado como despesa quando incorrido.

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

### Imobilizado

DESCRIÇÃO	SALDO EM 31/12/2021	SALDO EM 31/12/2020
Móveis e Utensílios	1.572.000	1.265.291
Máquinas e Equipamentos	861.526	351.421
Instalações	94.015	30.350
Veículo	653.609	653.609
Bens Cedidos em Comodato	1.128.863	1.265.918
Equipamentos de Informática	2.106.316	1.369.308
Benfeitorias Imóveis 3º	2.147.119	1.316.255
Aparelho Comunicação/Telefone	223.045	185.412
<b>Total</b>	<b>8.786.492,78</b>	<b>6.437.563,03</b>

### Depreciação acumulada

DESCRIÇÃO	SALDO EM 31/12/2021	SALDO EM 31/12/2020
(-) Depreciação Móveis e Utensílios	(869.211)	(779.560)
(-) Depreciação Máquinas e Equipamentos	(172.071)	(131.341)
(-) Depreciação Instalações	(26.455)	(24.284)
(-) Veículo	(194.184)	(87.307)
(-) Bens Cedidos em Comodato	(533.905)	(462.302)
(-) Equipamentos de Informática	(628.583)	(576.525)
(-) Benfeitorias Imóveis 3º	(192.622)	(66.967)
(-) Aparelho Comunicação/Telefone	(113.500)	(91.815)
<b>Total</b>	<b>(2.730.531)</b>	<b>(2.220.101)</b>

## 7. Bens de terceiros e imóveis de terceiro

	2021	2020
Bens Móveis de Terceiros	439.894	546.212
Bens Imóveis de Terceiros	8.991.677	11.239.596
	<b>9.431.571</b>	<b>11.785.808</b>

a) Os bens cedidos para Goethe- Institut São Paulo Centro Cultural Brasil e Alemanha conforme Convênio firmado em 30 de novembro de 2005 com o Goethe-Institut de Munique – Alemanha.

b) O Imóvel da República Federal da Alemanha foi cedido através do contrato de Comodato renovado em 01 de julho de 2015, para o Goethe Institut São Paulo.

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

---

### 8. Obrigações trabalhistas

	2021	2020
Provisão de Férias	826.833	735.307
Obrigações Trabalhistas e Previdenciárias	957.502	592.967
Provisão P/ Contingência Trabalhista	79.888	79.888
	<b>1.864.223</b>	<b>1.408.163</b>

**Provisões trabalhistas (Férias e encargos)** - são constituídas mensalmente, em atendimento ao regime de competência, com base nos períodos aquisitivos de cada funcionário, acrescidas dos respectivos encargos, conforme relatório expedido pelo Sistema de Folha de Pagamento.

**As obrigações trabalhistas** - com FGTS, INSS e PIS são contabilizadas na competência, de acordo com o cálculo constante no resumo da folha de pagamento.

**Provisões p/ Contingências Trabalhistas** – constituída conforme reclamação trabalhista responsabilidade subsidiária proposta pelo prestador de serviço terceirizado.

### 9. Projetos em execução

O saldo em 31/12/2021, refere-se ao contrato firmado entre Felix White Toro e Goethe-SP para coordenar os projetos do fundo de ajuda na América do Sul no período de 01/08/2021 a 31/05/2022.

	2021	2020
Felix White Toro	44.976	12.703
	<b>44.976</b>	<b>12.703</b>

### 10. Obrigações tributárias e fiscais

Saldos referente aos impostos retidos sobre a tomação de serviços e IOF a recolher com vencimento em 2022.

	2021	2020
ISS retido a recolher	20.129	-
IRRF retido a recolher	2.227	-

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

PIS/COFINS/CSLL retido a recolher	7.833	-
INSS retido a recolher	6.544	-
IOF a recolher	10.954	-
	<u>47.687</u>	<u>-</u>

### 11. Patrimônio Líquido

#### a. Patrimônio social

O patrimônio social é apresentado em valores atualizados, sofrendo variações em decorrência de superávits ou déficits apurados anualmente.

#### b. Ajuste de avaliação patrimonial

Decorrente dos efeitos do reconhecimento do custo atribuído de imobilizados.

#### c. Resultado do período (superávit)

O superávit do período é incorporado ao Patrimônio Social em conformidade com as exigências legais, estatutárias e a Resolução CFC N° 1.409/12 e são empregados integralmente nos objetivos sociais da Associação, conforme divulgado na Nota Explicativa n° 1.

### 12. Mensalidades cursos de

Receita referente a mensalidades de curso de Alemão.

	2021	2020
Mensalidade curso de idiomas	<u>5.424.231</u>	<u>6.445.334</u>
	<u>5.424.231</u>	<u>6.445.334</u>

### 13. Subvenções e doações

	2021	2020
Subvenção Goethe Institut Munique - recebida	<u>a</u> 23.953.126	<u>15.855.799</u>
Subvenção Goethe Zentrums Brasília- efetuada	<u>b</u> (447.415)	<u>(466.169)</u>
Repasse Subvenções Goethe –Munique	<u>c</u> (1.670.676)	<u>(790.980)</u>
Doações a outras organizações	<u>(91.800)</u>	<u>(77.022)</u>
	<u>21.743.235</u>	<u>14.521.628</u>

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

- a) **Subvenção recebidas** conforme Convênio firmado em 30 de novembro de 2005 com o Goethe-Institut de Munique – Alemanha e previsão estatutária.

RESUMO ANUAL			
Ano	Valor Euro	Valor Reais	Taxa Cambial - Média
2.020	2.590.000,00	15.855.800,00	6,121931
2.021	3.790.709,31	23.953.125,92	6,318903

- b) **Subvenção para Projetos** culturais conforme Acordo de Concessão entre Goethe e diretora Sabine Plattner do Goethe Zentrums em Brasília.

- c) **Repasse Subvenção Goethe- Munique** conforme acordo para Concessão de Subvenções através do Repasse de Subvenções do Ministério Alemão das Relações Exteriores.

Contrato de Repasse para: Instituto Maracá; Teatro Mungunzá Ltda;

Instituto Cultural Mundo Novo;

Padeia Associação Cultural;

Instituto Cultural Israelita Brasileiro.

### 14. Outras receitas

	2021	2020
Descontos obtidos	2.272	170
Recuperação de despesas	431	841
Recuperação de desp. assistência médica	13.093	14.867
Receitas diversas	2.584	14.785
	<b>18.379</b>	<b>30.663</b>

### 15. Despesas com pessoal

	2021	2020
Pessoal e Encargos	(5.803.429)	(4.836.613)
Encargos de INSS	(1.724.319)	(1.539.521)
Encargos de FGTS	(970.989)	(873.017)
Férias	(762.632)	(696.864)
13º Salário	(518.644)	(490.455)
Assistência Médica	(97.705)	(68.297)
Horas Extras	(225.560)	(81.204)
Quinquênio	(344.170)	(383.314)
PIS S/ Folha	(69.147)	(60.146)
Aviso Prévio e 13º Indenizado	-	(126.382)
Assistência Odontológica	(42.463)	(14.872)
Outras despesas de Pessoal	(476.734)	(331.977)

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

(11.035.792)

(9.502.661)

### 16. Despesas administrativas

	2021	2020
Viagens e Representações Terceiros Internacionais	(41.396)	(333.492)
Produções Artísticas	(1.818.674)	(1.069.089)
Viagens e Representações Terceiros Nacionais	(110.053)	(50.682)
Tradução e Redação de Texto	(750.633)	(258.429)
Serviços de Terceiros PJ	(337.822)	(24.109)
Viagens e Representações internacionais	(234.333)	(162.475)
Serviços de Vigilância	(352.224)	(342.337)
Manutenção de Hardware	(375.430)	(312.627)
Materiais de Escritórios e Informática	(62.558)	(50.674)
Manutenção e Conservação das Edificações	(229.625)	(346.808)
Serviços de Limpeza	(365.788)	(409.894)
Outras despesas administrativas	(2.164.034)	(2.317.827)
	<u>(6.842.570)</u>	<u>(5.678.444)</u>

### 17. Receitas financeiras

	2021	2020
<b>Receitas Financeiras</b>		
Juros Sobre Depósitos Judiciais	67.055	44.740
<b>Despesas Financeiras</b>		
Juros e Multas	(274)	(52)
Despesas Bancárias	(16.824)	(20.405)
Anuidade Cartão de Crédito Empresarial	(451)	(495)
IOF S/ Operações Financeiras	(89.949)	(62.500)
Taxas Intermediação e Antecipação Cartão de Crédito	(137.478)	(186.765)
	<u>(177.919)</u>	<u>(225.479)</u>

### 18. Demonstração do fluxo de caixa

A Demonstração do Fluxo de Caixa foi elaborada em conformidade com a Resolução CFC N° 1.152/2009 que aprovou a NBC TG 13 e também com a Resolução do CFC N°. 1.296/10 que aprovou a NBC TG 03 – Demonstração dos Fluxos de Caixa.

O Método na elaboração do Fluxo de Caixa que a Entidade optou foi o INDIRETO.

## Goethe Institut São Paulo Centro Cultural Brasil Alemanha

CNPJ: 62.973.037/0001-53

Notas explicativas às demonstrações financeiras

Em 31 de dezembro de 2021

(Valores expressos em reais (R\$), exceto quando indicado de outra forma)

---

### 19. Regime tributário

A ENTIDADE é imune à incidência de impostos por força do art. 150, Inciso VI, alínea "C" e seu parágrafo 4º e artigo 195, parágrafo 7º da Constituição Federal de 05 de outubro de 1988.

Está sujeita ao pagamento da contribuição para o PIS calculada sobre a folha de salários à alíquota de 1%, de acordo com a Lei nº 9.532/97.

### 20. Contingências tributárias

Natureza da causa: Tributária - COFINS

Oponente: União Federal

Valores envolvidos: Contribuição social depositada judicialmente de forma mensal para garantia do juízo em sede de tutela antecipada bem como valores referentes a contribuição não recolhida ou provisionada nos cinco anos anteriores a propositura da ação.

Situação do Processo: Pedido de tutela antecipada concedida, juntada de últimas provas para julgamento antecipado da lide. Possibilidades de ganho: Provável em função de entendimento jurisprudência do STJ.

Depósito Judicial: Realizado desde a propositura da ação perfazendo o saldo em R\$ 2.285.271.

---

Julian Clemente  
Contador  
CRC: 1SP 197.232/O-6

---

Matthias Makowski  
Presidente  
CPF 242.895.878-01

\* \* \*